

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 39.587/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 39.587/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 14 december 2005 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie «mobiele urgentie-groep» (MUG) moet voldoen om te worden erkend", heeft op 3 januari 2006 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 14 décembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998 fixant les normes auxquelles doit répondre une fonction «Service mobile d'urgence» (SMUR) pour être agréée", a donné le 3 janvier 2006 l'avis suivant:

ONDERZOEK VAN DE TEKST

1. In het derde lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 10 augustus 1998, moet de vermelding van het koninklijk besluit van 15 juli 2002 worden weggelaten, aangezien dat besluit werd vernietigd door het arrest van de Raad van State nr. 123.691 van 30 september 2003.

2. In de inleidende zin van artikel 1 moet enkel de verwijzing naar het koninklijk besluit van 25 november 2002 worden behouden. De overige besluiten hebben immers geen wijziging aangebracht in artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

3. *In fine* van het ontworpen artikel 5, eerste lid (artikel 1 van het ontwerp), schrijve men: "... van het personeel verbonden aan zijn functie".

EXAMEN DU TEXTE

1. Au troisième alinéa du préambule faisant référence à l'arrêté royal du 10 août 1998, il faut omettre la mention de l'arrêté royal du 15 juillet 2002, étant donné que cet arrêté a été annulé par l'arrêt n° 123.691 du Conseil d'État du 30 septembre 2003.
2. Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er}, seule la mention de l'arrêté royal du 25 novembre 2002 doit être conservée. En effet, les autres arrêtés n'ont pas modifié l'article 5 de l'arrêté royal du 10 août 1998.
3. À la fin de l'article 5, alinéa 1^{er}, en projet (article 1^{er} du projet), on écrira: "... du personnel attaché à sa fonction".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter, voorzitter,
président de chambre, président,

D. ALBRECHT,

kamervoorzitter,
président de chambre,

B. SEUTIN,

staatsraad,
conseiller d'État,

M. TISON,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. D. ALBRECHT.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. D. ALBRECHT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME